

## RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving - PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville 1550, D'Estimauville Avenue Québec Québec G1J 0C7

# SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires** 

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution TPSGC-PWGSC 601-1550, Avenue d'Estimauville Québec Québec G1J 0C7 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Title - Sujet					
Réfection bastion et mur Montca	ılm				
Solicitation No N° de l'invitation		Amendment No N° modif.			
EE520-160011/A		004			
Client Reference No N° de référence du client		Date			
EE520-160011		2015-05-19			
GETS Reference No N° de réfé	erence de SEAG				
PW-\$QCM-004-16416					
File No N° de dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME				
QCM-5-38002 (004)					
Solicitation Closes - L'invitation pren at - à 02:00 PM on - le 2015-05-22			in	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B F.A.B.					
Plant-Usine: Destination:	Other-Autre:				
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:			Buyer Id - Id de l'acheteur		
Fournier, Caroline			qcm004		
Telephone No N° de téléphone			FAX No N° de FAX		
(418) 649-2826 ( )			(418) 648-2209		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:					
PWGSC/TPSGC					
3, PASSAGE DU CHIEN D'OR					
ESC 2 PARCS					
QUEBEC					
Québec G1R3Z8					
Canada					

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée

VOIR DOC	
Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de	e l'entrepreneur
Telephone No N° de téléphone	
Facsimile No N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign	on behalf of Vendor/Firm
(type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à sign	
de l'entrepreneur (taper ou écrire en caracté	eres d'imprimerie)
Signature	Date

Delivery Offered - Livraison proposée



Solicitation No. - N° de l'invitation EE 520--160011/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE520-160011

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

QCM-5-38002

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-160011/A Client Ref. No. - N° de réf. du client EE520-160011

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier  $QCM\mbox{-}5\mbox{-}38002$ 

Buyer ID - Id de l'acheteur  $qcm004 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No/ N}^{\circ} \text{ VME}$ 

#### **AVIS DE MODIFICATION NO. 4**

Inclus dans cette modification:

- 1. Questions et réponses (16 et 17)
- 2. Addenda no. 2

1.

## Questions et réponses

#### Question 16:

Étant donné que le mur de soutènement devra être retiré à la fin des travaux, celui-ci devra être composé de palplanches. La réalisation de ce type de mur nécessite de gros équipements pour la mise en place et l'enlèvement des palplanches. Ce mur ne pourra pas être réalisé sans la fermeture complète de la circulation sur la rue des remparts pendant les travaux de mise en place et d'enlèvement. Sommes-nous autorisés à fermer la rue ou bien de laisser le mur en place ?

## Réponse 16:

Un segment d'une longueur approximative de 15 mètres de la rue des Remparts pourra être fermée pendant une période de 4 semaines afin de permettre la mise en place et le démantèlement de du mur de contreventement soit: 2 semaines maximum pour la mise en place et 2 semaines maximum pour le démantèlement. Il faudra toutefois assurer en tout temps l'accès aux aires de stationnement privées du 41 rue des remparts.

\*\*\*\*\*\*\*

## Question 17:

Nous croyons que les quantités indiquées dans "l'appendice -1 – Partie unitaire "représentent les différentes descriptions correspondantes apparaissant aux élévations des feuilles 5 à 11 de 20 et que nous n'avons pas à compter ces travaux. Et que les postes de la partie "forfaitaire de l'appendice 1 nous devons les compter. Car les travaux apparaissant aux deux parties (unitaire et forfaitaire) sont différents.

Notre interprétation est-elle correcte?

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier OCM-5-38002

Buyer ID - Id de l'acheteur  $qcm004 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No/ N}^{\circ} \text{ VME}$ 

### Réponse 17:

Les travaux pour lesquels il y a des items forfaitaires doivent être évalués par l'entrepreneur. Pour les items dont les quantités sont fournies, l'entrepreneur doit fournir un prix unitaire. Il n'y a pas de dédoublement de quantité.

#### 2. Addenda no. 2

Tous les soumissionnaires doivent prendre connaissance des précisions, additions ou modifications suivantes indiquées dans le présent addenda, lequel fait partie intégrante des plans et devis.

## **DEVIS TECHNIQUE**

- 1. Réf. : Section 01 52 00 (Installations de chantier)
- a) Ajouter l'article 1.5 qui suit :
- 1.5 Aire de mobilisation de chantier fournie par le Représentant ministériel
- .1 Le Représentant ministériel met à la disposition de l'Entrepreneur un espace additionnel pouvant être utilisé aux fins de mobilisation de chantier au 19, rue de la Canoterie.
- .2 L'espace disponible pour l'Entrepreneur correspond à la moitié de l'aire de stationnement existant, soit la partie « est » dont :
  - .1 Six (6) espaces : partie centrale;
  - .2 Quatre (4) espaces : côté opposé;
  - .3 Deux (2) espaces : perpendiculaires à la rue (entrée directe par rapport aux autres emplacements).
- .3 L'espace devra être clôturé et ceinturé par l'Entrepreneur de manière à assurer la protection des véhicules adjacents et l'utilisation de la partie restante du stationnement par le propriétaire.
- .4 En situation hivernale, l'Entrepreneur doit libérer en partie son aire de mobilisation afin de permettre d'accumuler la neige provenant des emplacements de stationnement adjacents.
- .5 Prévoir la remise en état des surfaces existantes à la fin du projet.

 $Solicitation \ No. - \ N^\circ \ de \ l'invitation \\ EE520-160011/A \\ Client \ Ref. \ No. - \ N^\circ \ de \ r\'ef. \ du \ client \\ EE520-160011$ 

 $\begin{array}{l} \text{Amd. No. - N}^{\circ} \text{ de la modif.} \\ 004 \\ \text{File No. - N}^{\circ} \text{ du dossier} \\ QCM-5-38002 \end{array}$ 

Buyer ID - Id de l'acheteur  $qcm004 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No/ N}^{\circ} \text{ VME}$ 

## TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.

Caroline Fournier
Spécialiste de l'approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des Approvisionnements
1550 avenue d'Estimauville, Québec, (Québec)
G1J 0C7

Téléphone: (418) 649-2826 Télécopieur: (418) 648-2209

Courriel: caroline.fournier@tpsgc-pwgsc.gc.ca